

DÉTECTEUR PHOTOÉLECTRIQUE

AX-70TN, AX-130TN, AX-200TN

AX-100TF, AX-200TF

Instructions multilingues

Visitez le site Web pour trouver les différentes versions linguistiques.



<https://navi.optex.net/manual/08608/>

Modèle	Plage de détection	Caractéristiques
AX-70TN	20 m / 70 ft.	Modèle standard avec plage de détection
AX-130TN	40 m / 130 ft.	
AX-200TN	60 m / 200 ft.	
AX-100TF	30 m / 100 ft.	4 fréquences de faisceau sélectionnables
AX-200TF	60 m / 200 ft.	

CARACTÉRISTIQUES

< AX-70/130/200TN, AX-100/200TF >

- Structure étanche à hautes performances
- Molette d'alignement horizontal pour plus de convivialité
- Temps de coupure du faisceau
- Fonction auto protection
- Accessoires optionnels: Unité de chauffage (HU-3), capot arrière (BC-3), cache bilatéral (PSC-3)
- Homologué UL

< AX-100/200TF seulement>

- 4 fréquences de faisceau sélectionnables
- Indicateur LED pour niveau d'alignement précis du faisceau
- Circuit D.Q. (discrimination des intempéries)
- Mémoire d'alarmes

SOMMAIRE

1 INTRODUCTION	6 TEST DE MARCHÉ	9
1-1 AVANT UTILISATION	2	
1-2 PRÉCAUTIONS	3	
2 IDENTIFICATION DES COMPOSANTS	3	
3 INSTALLATION		
3-1 REMARQUE	4	
3-2 MÉTHODE D'INSTALLATION	4	
4 CONNEXION DES CÂBLES	6	
5 ALIGNEMENT		
5-1 ALIGNEMENT OPTIQUE	7	
5-2 TEMPS DE COUPURE DU FAISCEAU	8	
5-3 4 FRÉQUENCES DE FAISCEAU SÉLECTIONNABLES		
< AX-100/200TF SEULEMENT >	8	
7 FONCTIONS SPÉCIALES < AX-100/200TF SEULEMENT >		
7-1 DISCRIMINATION DES INTEMPÉRIES	9	
7-2 MÉMOIRE D'ALARME	9	
8 ACCESSOIRES OPTIONNELS		
8-1 UNITÉ DE CHAUFFAGE : HU-3	10	
8-2 CAPOT ARRIÈRE : BC-3	11	
8-3 CACHE BILATÉRAL : PSC-3	11	
9 DÉPANNAGE	12	
10 SPÉCIFICATIONS		
10-1 SPÉCIFICATIONS	13	
10-2 DIMENSIONS ET OPTIONS	14	

1 INTRODUCTION

1-1 AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement le présent manuel d'instructions.
- Après avoir lu ce manuel, rangez-le soigneusement à un endroit accessible afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Les indications d'avertissement suivantes figurant dans le présent manuel indiquent comment utiliser cet appareil correctement, éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, et éviter tout dégât matériel. Veuillez à comprendre parfaitement ces indications avant de lire le reste du manuel.

 AVERTISSEMENT	Si vous ne suivez pas les instructions correspondant à cette indication et ne manipulez pas correctement l'appareil, vous risquez de subir des blessures graves ou mortelles.
 ATTENTION	Si vous ne suivez pas les instructions correspondant à cette indication et ne manipulez pas correctement l'appareil, vous risquez de provoquer des blessures et/ou des dommages matériels.

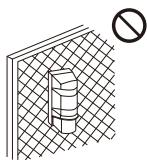
 Ce symbole indique une interdiction. L'action particulière interdite figure à l'intérieur ou à proximité de l'illustration.

 Ce symbole indique qu'il faut effectuer une opération, ou respecter l'instruction donnée.

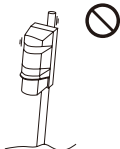
 AVERTISSEMENT	
N'utilisez pas cet appareil dans des buts autres que la détection d'objets animés tels que des personnes ou des véhicules. Ne pas utiliser cet appareil pour actionner un volet, etc., car un accident risquerait de s'ensuivre.	
Ne touchez pas les bornes d'alimentation ou la base d'unité avec les mains mouillées (ne pas toucher l'appareil s'il a été mouillé par la pluie, etc.). Sinon, vous pourriez être électrocuté.	 
Ne tentez jamais de démonter ou de réparer vous-même l'appareil. Sinon, vous risqueriez de déclencher un feu ou d'endommager les composants.	
Veillez à ce que les normes de tension ou d'alimentation électrique spécifiées ne soient pas dépassées sur les bornes lors de l'installation, sinon vous risqueriez de déclencher un feu ou d'endommager les composants.	
 ATTENTION	
Ne pas verser d'eau sur l'appareil avec un seau, un tuyau, etc. Sinon, l'eau pourrait pénétrer dans l'appareil et endommager ses composants.	
Nettoyez et vérifiez l'appareil régulièrement afin d'assurer une bonne sécurité d'utilisation. Si une anomalie apparaît, ne tentez pas d'utiliser l'appareil dans cet état anormal, et faites réparer l'appareil par un technicien ou un électricien compétent.	

1-2 PRÉCAUTIONS

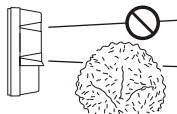
Montez l'appareil uniquement sur une surface bien solide.



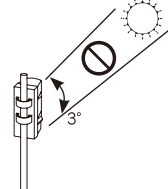
N'installez pas l'appareil sur des surfaces instables.



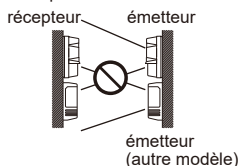
N'installez pas l'appareil à un endroit où des objets tels que des plantes ou du linge sont animés par le vent, car le faisceau pourrait être bloqué.



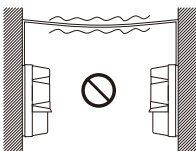
Évitez que les rayons directs du soleil ne pénètrent à l'intérieur du récepteur.



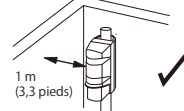
Évitez qu'un autre type de faisceau n'atteigne le récepteur.



Éviter les câblages aériens.



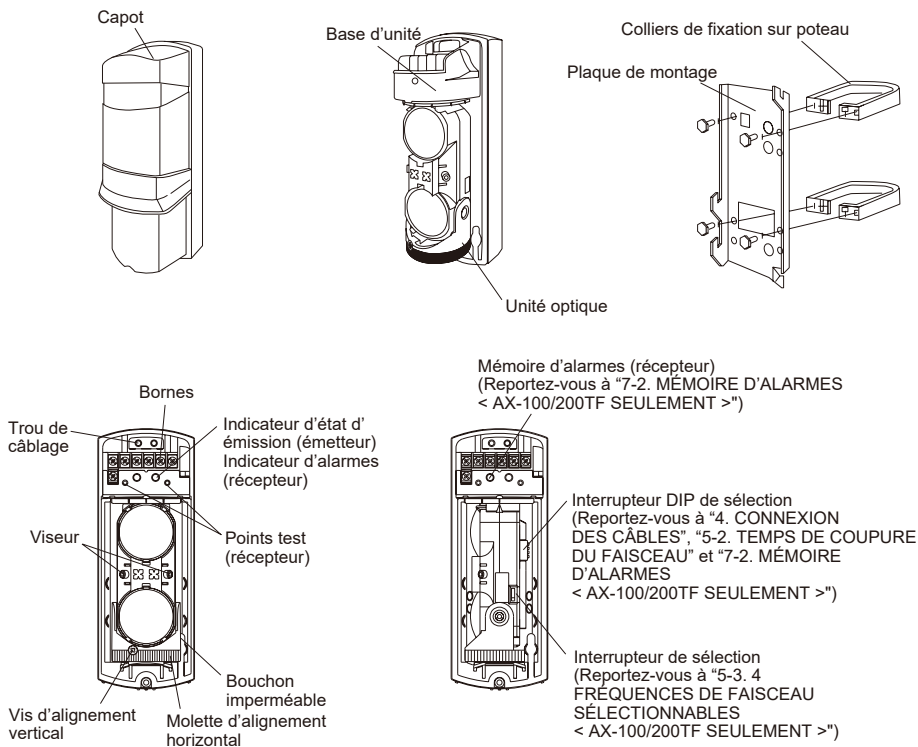
Montez les appareils à plus d'un mètre des murs ou des clôtures.



⊘ Ce symbole indique une interdiction.

✓ Ce symbole indique recommandation

2 IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

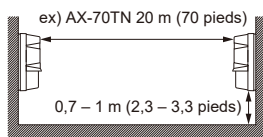


3 INSTALLATION

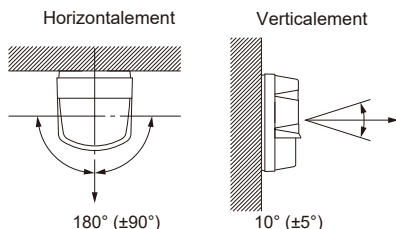
3-1 REMARQUE

Plage de détection et installation

Distances entre le récepteur et le émetteur

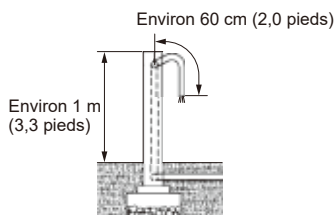


Angle d'alignement



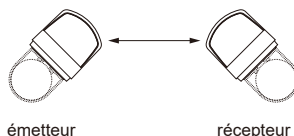
Montage du montant

La taille du montant doit être de Ø32-48 mm (1-1/4"–1-7/8") (Tuyau États-Unis standard de ex) AX-70TN 20 m (70 pieds) 1-1/4" ou 1-1/2")



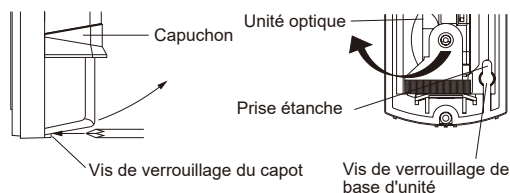
Angle d'installation non recommandé

Si vous souhaitez installer l'appareil suivant l'angle illustré ci-dessous, la plage de détection maximale sera divisée par deux par rapport à la plage de détection originale. (Atténuation du faisceau par le rebord du couvercle)



3-2 MÉTHODE D'INSTALLATION

1 Détachez le capot et la vis



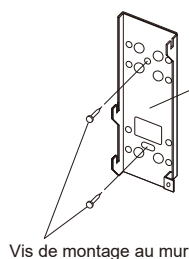
REMARQUE>>

Lorsque vous retirez le capot, ne mettez pas vos doigts sur le capuchon, car vous pourriez causer des dommages.

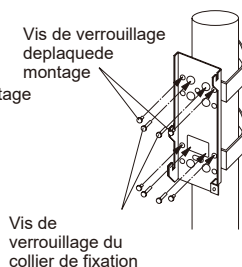
- 1) Desserrez la vis de verrouillage du capot pour détacher le capot.
- 2) Faites tourner l'unité optique et ouvrez le bouchon imperméable.
- 3) Desserrez la vis de verrouillage de base d'unité et faites glisser la plaque de montage vers le bas pour détacher la base d'unité.

2 Fixez la plaque de montage.

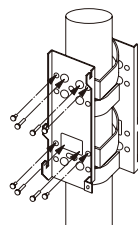
Montage au mur



Montage sur poteau (1 plaque)



Montage sur poteau (2 plaques)



3 Câblage

Utilisez des câbles conformes aux conditions suivantes:

- 1) Diamètre du câble: $\varnothing 4 - 7$ mm
- 2) Lorsque vous utilisez d'autres câbles que ceux indiqués ci-dessus, fermez hermétiquement le port du câblage avec un produit étanche (silicone, etc.) afin d'empêcher que de l'eau s'infilte par l'interstice.
- 3) Nombre du câbles: 3 (max.)

3 câbles peuvent être utilisés sur l'appareil.
Le conducteur d'entrée doit être installé comme indiqué ci-dessous.

* Il faut percer le trou du câblage 2 avec un tournevis, ou un outil aigu.

** Pour que le trou due câblage 3 soit utilisable, il faut découper le port du câblage avec un outil tel qu'un cutter. Après avoir inséré le câble, fermez hermétiquement le port du câblage à l'aide d'un produit étanche tel que du silicone pour empêcher toute fuite.

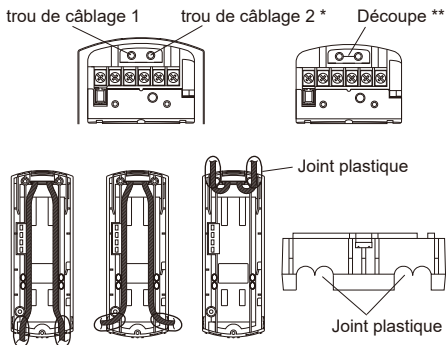
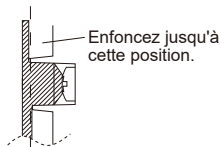
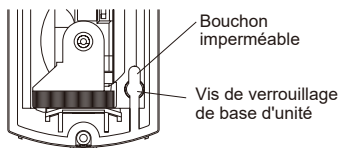


Figure 1 Figure 2 Figure 3

Le guide du câblage doit être disposé comme indiqué ci-dessus.
Il faut ouvrir le joint élastique avec un outil tel qu'une pince.

4 Montez la base d'unité.

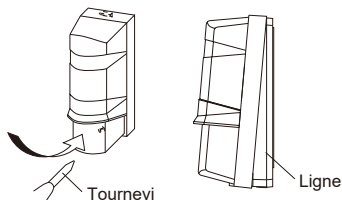
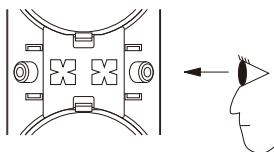


Vue latérale du bouchon imperméable

Connectez les bornes en vous référant à "4. CONNEXION DES CÂBLES" et faites glisser la base d'unité dans la plaque de montage depuis le dessus, puis serrez les vis de montage de base d'unité pour fixer la base d'unité.

Ensuite, enfoncez le bouchon jusqu'à la ligne en pointillés représentée sur.

5 Alignement et test de marche



Alignez l'axe optique sur le niveau de réception maximum en procédant comme indiqué à la section "5-1. ALIGNEMENT OPTIQUE".

Ensuite, vérifiez le fonctionnement en procédant comme indiqué à la section "6. TEST DE MARCHE".

Mettez le capot en place et serrez la vis de verrouillage du capot.

Assurez-vous que le bord du capot atteint bien la ligne préparée sur le côté de la base d'unité. (Reportez-vous à l'illustration ci-contre à gauche.)

4 CONNEXION DES CÂBLES

Connectez les câbles respectifs aux bornes représentées dans l'illustration suivante.

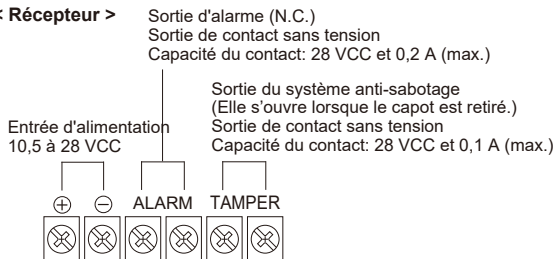
-Borne

[AX-70/130/200TN]

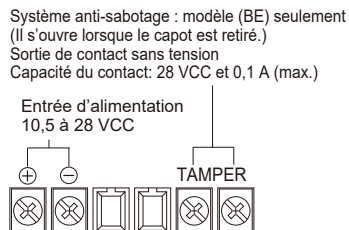
REMARQUE>>

Sortie contact sans tension
Charge résistive uniquement

< Récepteur >



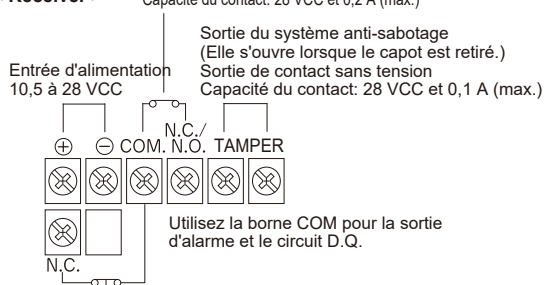
< Émetteur >



[AX-100/200TF]

Sortie d'alarme: Contacteur (N.C./N.O.) (pour l'utilisation de N.O., le contact n'est pas inversé lorsque l'alimentation électrique est coupée.)

< Receiver >

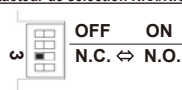


Discrimination des intempéries (N.C.)

Sortie de contact sans tension

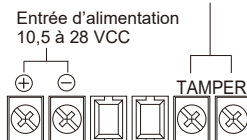
Capacité du contact: 28 VCC et 0,2 A (max.)

Contacteur de sélection N.C./N.O.



< Émetteur >

Système anti-sabotage : modèle (BE) seulement
(Elle s'ouvre lorsque le capot est retiré.)
Sortie de contact sans tension
Capacité du contact: 28 VCC et 0,1 A (max.)



-Distance du câblage entre l'alimentation électrique et le détecteur

- Assurez-vous que la distance du câblage depuis l'alimentation électrique est bien comprise dans les limites indiquées dans le tableau de dessous.
- Lorsque vous utilisez deux appareils ou plus sur un seul câble, la longueur maximum est obtenue en divisant la longueur du câble mentionnée ci-dessous par le nombre d'unités utilisées.

Taille du câble	Tension d'alimentation électrique	
	12 VDC	24 VDC
AWG22 (0,33 mm ²)	500 m (1700 ft.)	2400 m (7800 ft.)
AWG20 (0,52 mm ²)	700 m (2200 ft.)	3500 m (11400 ft.)
AWG18 (0,83 mm ²)	1100 m (3600 ft.)	5500 m (18000 ft.)
AWG16 (1,31 mm ²)	1700 m (5500 ft.)	8000 m (26200 ft.)

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les normes de tension ou d'alimentation électrique spécifiées ne soient pas dépassées sur aucune des bornes lors de l'installation, sinon vous risqueriez de déclencher un feu ou d'endommager les composants.



REMARQUE>>

Pour les applications homologuées UL, les unités doivent être raccordées à une unité de contrôle homologuée UL ou à une alimentation homologuée anti-cambriolage capable d'offrir une alimentation de réserve de 4 heures minimum.

5 ALIGNEMENT

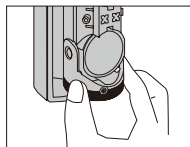
5-1 ALIGNEMENT OPTIQUE

L'alignement optique est un réglage important qui permet d'augmenter la fiabilité. Conformément à la procédure indiquée dans les articles 1. et 2. du présent chapitre, veuillez à aligner les points test qui contrôle la sortie afin d'atteindre le niveau maximum.

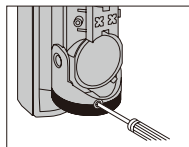
1 Alignement approximatif avec le viseur

- Tout en regardant dans le viseur, tournez la molette pour effectuer l'alignement de façon que l'autre détecteur se trouve au centre des vues.

< Alignement horizontal > < Alignement vertical >

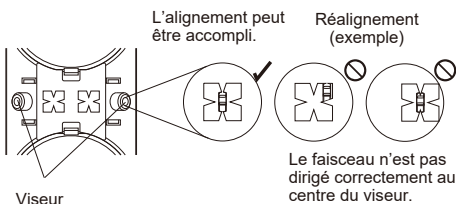


Tournez la molette d'alignement horizontal avec les doigts pour effectuer l'alignement.



Tournez la molette d'alignement vertical avec un tournevis pour effectuer l'alignement.

- Pour l'alignement horizontal/vertical, reportez-vous à l'illustration suivante.

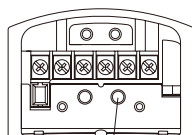


2 Vérification de l'éclairage et alignement précis

Vérification de l'éclairage de l'indicateur d'alarmes

- Après avoir effectué l'alignement approximatif à l'aide du viseur, vérifiez l'état de réception de la lumière à l'aide de l'indicateur d'alarmes.

< Récepteur >



Indicateur d'alarmes

Relation entre la sortie du moniteur et le niveau de réception de l'axe optique

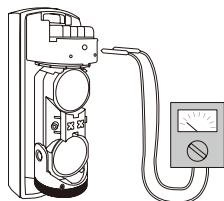
	Indicateur d'alarmes	Interruption de la lumière	Réception de la lumière		
		ALLUMÉ (rouge)	ÉTEINT		
AX-70/130/200TN	Sortie du moniteur	●	○		
		Réalignement Moins de 2,2 V	Acceptable 2,2 V ou plus	Bien 2,5 V ou plus	Excellent 2,9 V ou plus

	Indicateur d'alarmes	Interruption de la lumière	Réception de la lumière		
		ALLUMÉ (rouge)	Clignote-ment rapide	Clignote-ment lent	ÉTEINT
AX-100/200TF	Sortie du moniteur	●	●●●	●●●	○
		Réalignement Moins de 1,0 V	Acceptable 1,0 V ou plus	Bien 2,0 V ou plus	Excellent 2,5 V ou plus

Réglage précis à l'aide des points test

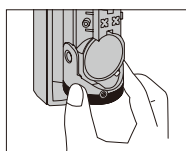
- Après avoir vérifié le niveau de réception de l'axe optique en utilisant l'indicateur d'alarmes, veuillez à effectuer le réglage précis du émetteur et du récepteur à l'aide du voltmètre jusqu'à ce qu'il atteigne la sortie du moniteur maximum au-dessus du niveau "Bien".

< Récepteur >

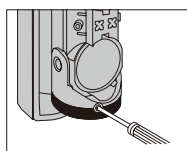


Régalez la plage du voltmètre entre 5 et 10 VCC et connectez respectivement les sondes ⊕ et ⊖ du voltmètre aux polarités ⊕ et ⊖ des points test.

< Récepteur / Émetteur >



Alignement horizontal



Alignement vertical

Remarque>>

En effectuant le réglage avec les points test, veuillez à ne pas intercepter avec la main l'unité optique, le cordon de la broche du testeur, etc.

5-2 TEMPS DE COUPURE DU FAISCEAU

Le réglage initial est à 50 ms pour le fonctionnement normal.

Selon la vitesse de la cible supposée, sélectionnez un réglage particulier parmi 4 niveaux.

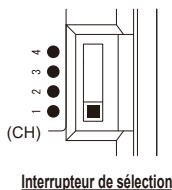
Réglez les interrupteurs de réglage du temps de coupure du récepteur en fonction de la vitesse du sujet humain à détecter.

[AX-70/130/200TN]
Interrupteur de sélection

[AX-100/200TF]
Interrupteur DIP de sélection

Temps de coupure	Interrupteurs
50 ms	1:OFF, 2:OFF
100 ms	1:OFF, 2:ON
250 ms	1:ON, 2:OFF
500 ms	1:ON, 2:ON

5-3 4 FRÉQUENCES DE FAISCEAU SÉLECTIONNABLES < AX-100/200TF SEULEMENT >



Les fréquences de faisceau sélectionnables peuvent être utilisées pour éviter toute interférence indésirable pouvant se produire lorsqu'on utilise plusieurs faisceaux photoélectriques sur des longues distances, ou qu'on utilise des applications à faisceaux superposés.

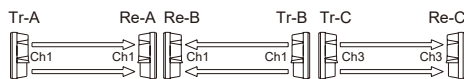
- Pour sélectionner parmi 4 fréquences de faisceaux distinctes, utilisez l'interrupteur fourni.
- Assurez-vous que le récepteur et l'émetteur placés l'un en face de l'autre soient bien réglés sur le même canal.
- Il n'est pas possible d'utiliser plus de deux applications à faisceaux superposés.

Remarque>>

Réglez toujours les fréquences en les commutant à un intervalle de DEUX canaux lorsque vous empilez des appareils l'un sur l'autre. (Reportez-vous à l'exemple suivant.)
L'appareil du haut est réglé sur le canal 1, tandis que l'appareil du bas est réglé sur le canal 3; il aurait aussi été possible d'utiliser les canaux 2 et 4.

<EXEMPLE>

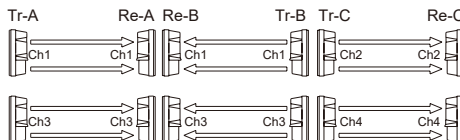
1. Protection pour longue distance



Touches>>

Tr-A= Émetteur "A"
Re-A = Récepteur "A"

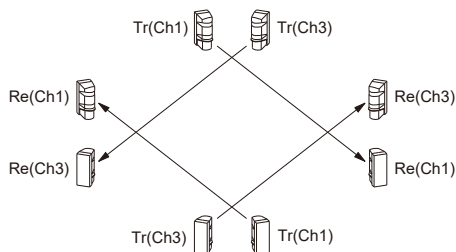
2. Protection pour longue distance avec deux appareils superposés



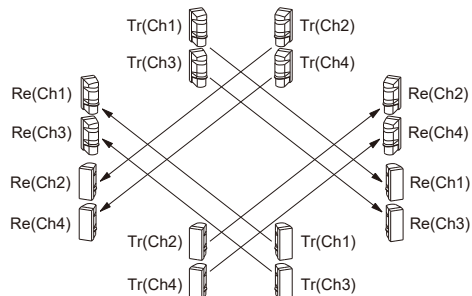
Remarque>>

Il n'est pas possible d'utiliser plus de deux applications à faisceaux superposés.

3. Protection pour périmètre



4. Protection pour long périmètre avec deux appareils superposés

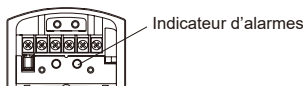


6 TEST DE MARCHÉ

Une fois l'installation terminée, veuillez à bien vérifier le fonctionnement.

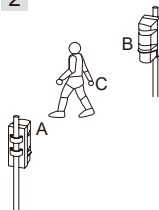
1 Vérification à l'aide de l'indicateur d'alarmes

< Récepteur >



Veuillez à ce que l'indicateur d'alarmes soit bien ÉTEINT. S'il est allumé même lorsque les faisceaux ne sont pas bloqués, refaites l'alignement optique.

2 Test de marche



Veuillez à effectuer un test de marche (pour bloquer le faisceau infrarouge) aux trois points suivants:

- A. En face du émetteur
- B. En face du récepteur
- C. À mi-chemin entre le émetteur et le récepteur

S'il y a des objets réfléchissants tels qu'une clôture, arrêtez-vous une fois à la position C et vérifiez si le détecteur fonctionne bien correctement.

Remarque>>

Si l'indicateur d'alarmes n'est pas allumé après que le faisceau ait été intercepté, vérifiez le fonctionnement en vous référant à la section "9. DÉPANNAGE".

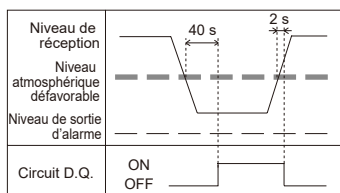
7 FONCTIONS SPÉCIALES < AX-100/200TF SEULEMENT >

7-1 CIRCUIT D.Q. (DISCRIMINATION DES INTEMPÉRIES)

Le circuit D.Q. enverra un signal d'anomalie qui indique une condition atmosphérique défavorable lorsque la puissance du faisceau est maintenue pendant plus de 40 secondes.

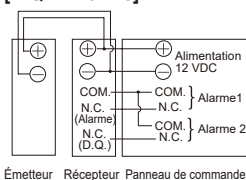
niveau atmosphérique défavorable > puissance du faisceau > niveau de sortie d'alarme

< Tableau des temps de fonctionnement >



< Exemple >

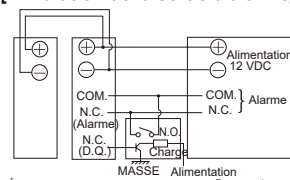
[D.Q. + Alarme]



Émetteur Récepteur Panneau de commande

Utilisez la borne COM pour la sortie d'alarme et le circuit D.Q.

[Annulation de la sortie d'alarme]



Émetteur Récepteur Relais extérieur Panneau de commande

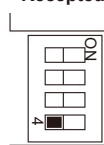
En utilisant le relais extérieur (N.O.), la sortie d'alarme peut être annulée pendant que le circuit D.Q. envoie le signal.

7-2 MÉMOIRE D'ALARMES

Cette fonction permet d'indiquer quel détecteur a été activé avec le LED de mémoire d'alarmes lorsque plusieurs détecteurs sont installés sur le même site.

Pendant les cinq premières minutes suivant la sortie de l'alarme, l'indicateur de mémoire d'alarmes ne s'allume pas. Ensuite, l'indicateur de mémoire d'alarmes reste allumé pendant 55 minutes. L'enregistrement de la mémoire d'alarmes est effacé après que l'indicateur de la mémoire d'alarmes se soit éteint.

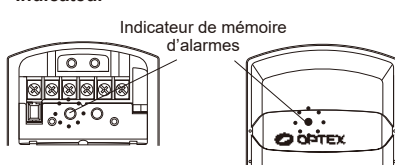
< Récepteur >



OFF ↔ ON
(Indicateur allumé) (Indicateur éteint)

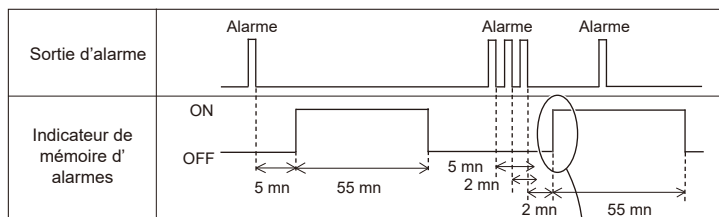
Interrupteur DIP de sélection

< Indicateur >



À travers le capot

< Tableau des temps de fonctionnement >

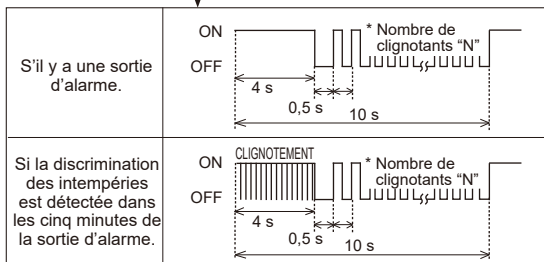


< Indicateur de mémoire d'alarmes >

* Le nombre de clignotants "N" (temps) indique le temps qui s'est écoulé après la sortie de l'alarme.

"N" est ajouté une fois toutes les cinq minutes.

(N = 1~11)



8 ACCESSOIRES OPTIONNELS

8-1 UNITÉ DE CHAUFFAGE : HU-3

Une tension d'alimentation de 24 V AC/CC est requise pour pouvoir utiliser l'unité de chauffage.

Remarque>>

Si la même alimentation électrique est employée pour les capteurs, la distance du câblage requise indiquée dans le tableau de la section 4 doit être utilisée.

1 Découpage du joint plastique



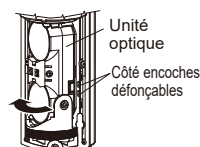
Partie découpée du joint plastique

Vue arrière de la base d'unité

Sectionnez le joint plastique des trous du câblage de la base d'unité situés sur le côté où les unités optiques du émetteur et du récepteur sont face à face et sur le côté opposé à l'aide d'une pince ou d'un outil équivalent. Pour le côté avant, sectionnez le joint plastique situé sur le côté gauche ou le côté droit seulement.

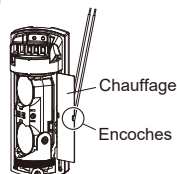
2 Direction de l'unité optique

Faites pivoter l'unité optique d'environ 45° par rapport aux entrées défonçables percées à l'étape 1.

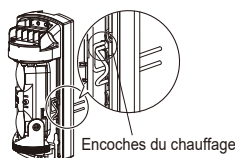


[Vue avant de la base d'unité]

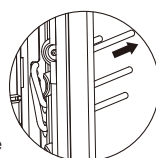
3 Montage et câblage de l'unité de chauffage



Alignez le chauffage comme indiqué sur le diagramme et faites-le glisser en place derrière l'unité optique du produit.

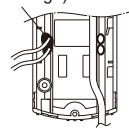


Faites passer les câbles du chauffage derrière les encoches du chauffage et à travers les trous de câblage découpés à l'étape 1.



Tirez sur les câbles du chauffage à travers les trous de câblage jusqu'à ce qu'il ne reste plus de jeu.

Produit étanche (emballage)



Obturez les trous de câblage à l'aide du matériau étanche (inclus) de sorte qu'il ne reste pas de vide entre le câble et le plastique environnant. Répétez l'opération pour les deux trous.

Assurez-vous que la distance de câblage de l'alimentation est dans la plage indiquée dans le tableau. Lors de l'utilisation de deux ou plusieurs unités sur un fil, la longueur maximale est obtenue en divisant la longueur du fil listés par le nombre d'unités utilisées.

Distance du câblage	
Taille du câble	Distance de câblage
AWG18 (0,83 mm ²)	300 m (1000 ft.)
AWG16 (1,31 mm ²)	500 m (1700 ft.)
AWG14 (2,09 mm ²)	800 m (2600 ft.)

Pour les applications homologuées UL, l'unité de chauffage n'a pas été testée avec les modèles AX-70/130/200TN, AX-100/200TF.

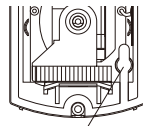
4 Connexion à l'aide du connecteur



Connecteur

Si vous connectez les conducteurs au câblage, effectuez la connexion en utilisant le connecteur fourni ou en soudant. Insérez les câbles dans le connecteur et serrez les connexions avec des pinces.

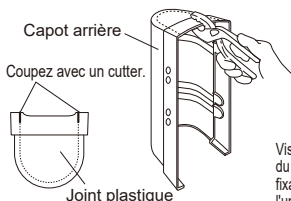
5 Montage de la base de l'unité et alignement optique



Vis de montage de la base d'unité

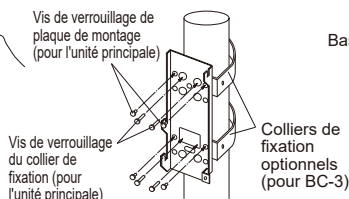
8-2 CAPOT ARRIÈRE : BC-3

1 Découpage du joint élastique



Sectionnez la partie du joint plastique du capot arrière avec un outil tel qu'un cutter.

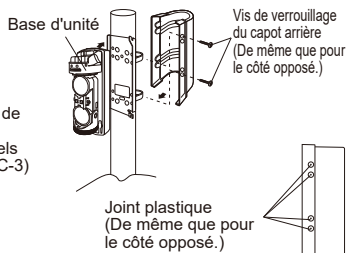
2 Installation de la plaque de montage



Remarque>>
N'utilisez pas les colliers de fixation fourni avec l'unité.

Fixez la plaque de montage du corps de la base d'unité et les colliers de fixation pour l'option fournie avec le capot arrière en utilisant les vis fournies.

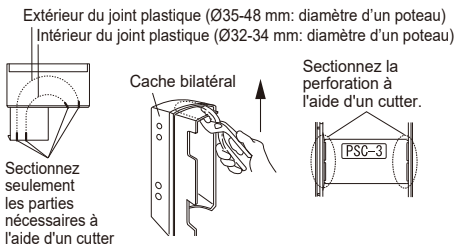
3 Installation de la base d'unité et du capot arrière



Après avoir monté les bases d'unités, alignez les axes optiques et vérifiez le fonctionnement, puis refermez le capot. (Reportez-vous à la section "3. INSTALLATION".)

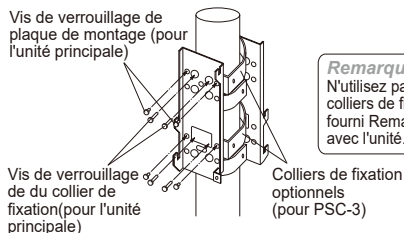
8-3 CACHE BILATÉRAL : PSC-3

1 Découpage du joint plastique



Sectionnez le bord du joint plastique (intérieur ou extérieur) à l'aide d'une pince puis rompez la partie du joint plastique à l'aide d'un cutter. Rompez aussi le pont central du cache bilatéral en même temps que la perforation.

2 Installation des plaques de montage

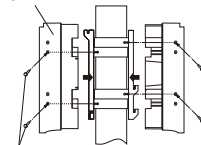


Remarque>>
N'utilisez pas les colliers de fixation fourni Remarque avec l'unité.

Fixez la plaque de montage du corps de la base d'unité et le collier de fixation pour l'option fournie avec le cache bilatéral en utilisant les vis fournies.

3 Installation du cache bilatéral

Cache bilatéral de montant



Vis de verrouillage du cache bilatéral
(De même que pour le côté opposé)

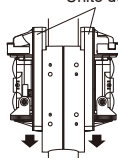
Remarque>>

Lorsque vous fixez le cache bilatéral sur le collier de fixation, faites attention à la position des vis.

Fixez le cache bilatéral sur le collier de fixation à l'aide des vis (8 vis).

4 Montage de l'unité de base

Unité de base



Après avoir monté les bases d'unités, alignez l'axe optique et vérifiez le fonctionnement, puis refermez le capot. (Reportez-vous à "3. INSTALLATION".)

9 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Opération corrective
Les LED du émetteur ne sont pas allumés.	Tension d'alimentation électrique inadéquate	Vérifiez la tension et assurez-vous qu'elle est bien comprise entre 10,5 et 28 VCC.
	Déconnexion dans la ligne d'alimentation électrique	Vérifiez le câblage.
	Distance du câblage ou diamètre du câblage inadéquat	Reportez-vous aux sections "2. Distance du câblage entre l'alimentation électrique et le détecteur" et "4. CONNEXIONS DES CÂBLES", et vérifiez la distance du câblage.
"Indicateur d'alarmes" n'est pas allumé même si le faisceau est bloqué devant le récepteur.	Tension d'alimentation électrique inadéquate	Vérifiez la tension et assurez-vous qu'elle est bien comprise entre 10,5 et 28 VCC.
	Distance du câblage ou diamètre du câblage inadéquat	Reportez-vous aux sections "2. Distance du câblage entre l'alimentation électrique et le détecteur" et "4. CONNEXIONS DES CÂBLES", et vérifiez la distance du câblage.
	Les faisceaux sont réfléchis par le sol ou par les murs d'un bâtiment et pénètrent dans le récepteur.	Alignez à nouveau l'axe optique. Si "Indicateur d'alarmes" n'est toujours pas allumé, enlevez les objets réfléchissants ou changez d'emplacement d'installation.
	Pas de coupure des faisceaux inférieur et supérieur simultanément.	Interrompez simultanément les faisceaux inférieur et supérieur.
	Réflexion de faisceaux provenant d'autres transmetteurs.	Déplacez le récepteur à un endroit où il ne reçoit pas de faisceau d'autres émetteurs.
Lorsqu'on bloque le faisceau devant le récepteur, "Indicateur d'alarmes" s'allume mais l'alarme n'est pas activée.	Ligne de signal court-circuitée	Vérifiez le câblage
	Contact d'alarme soudé	Effectuez les réparations nécessaires. Adressez-vous à votre revendeur ou contactez-nous.
"Indicateur d'alarmes" ne s'éteint pas sur le récepteur.	Les axes optiques du émetteur et du récepteur ne sont pas alignés.	Reportez-vous à "5-1. ALIGNEMENT OPTIQUE" et effectuez le réalignement.
	Objet bloquant le faisceau entre l'émetteur et le récepteur.	Retirez l'objet ou placez l'unité à un endroit où aucun objet ne peut bloquer le faisceau.
Le gel, la neige ou la pluie battante déclenchent une fausse alarme.	Alignement optique non optimisé	Reportez-vous à "5-1. ALIGNEMENT OPTIQUE" et effectuez le réalignement.
Alarme activée même lorsque la lumière n'est pas bloquée.	Objet bloquant le faisceau entre l'émetteur et le récepteur.	Reportez-vous à "5-2 TEMPS DE COUPURE DU FAISCEAU" et réglez un temps de coupure adéquat.
	Véhicule ou plante bloquant le faisceau entre l'émetteur et le récepteur.	Enlevez l'objet qui bloque le faisceau.
	Surface du couvercle du émetteur/ récepteur souillée.	Nettoyez le capot. (Essuyez le capot avec un chiffon doux humecté d'eau ou d'une solution de détergent neutre.)
	Alignement optique imprécis	Reportez-vous à "5-1. ALIGNEMENT OPTIQUE" et effectuez le réalignement.
	Emplacement d'installation inadéquat	Changez d'emplacement d'installation.

• Si le problème persiste après que les vérifications aient été accomplies, adressez-vous immédiatement à votre revendeur ou contactez-nous.

10 SPÉCIFICATIONS

10-1 SPÉCIFICATIONS

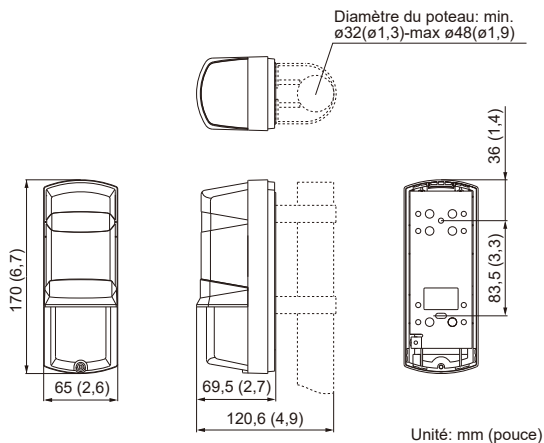
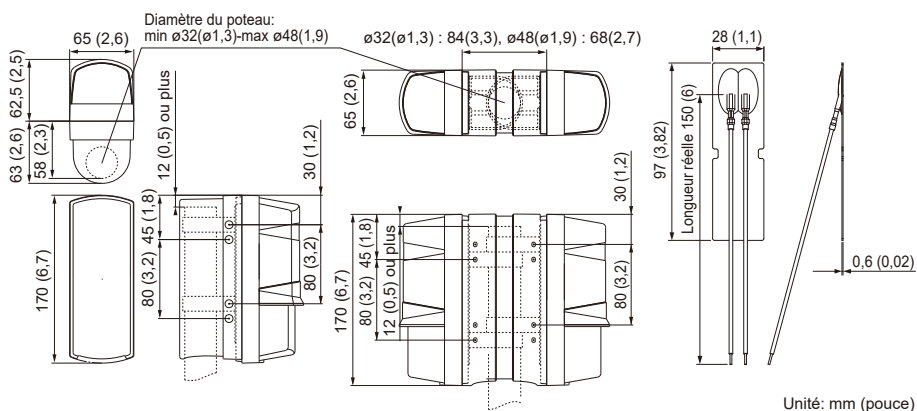
Nom		Détecteur photoélectrique				
Modèle		AX-70TN	AX-130TN	AX-200TN	AX-100TF	AX-200TF
Plage		20 m (70 ft.)	40 m (130 ft.)	60 m (200 ft.)	30 m (100 ft.)	60 m (200 ft.)
Distance d'arrivée maximum		200 m (700 ft.)	400 m (1300 ft.)	600 m (2000 ft.)	300 m (1000 ft.)	600 m (2000 ft.)
Méthode de détection		Détection d'interruption de faisceau infrarouge				
Fréquences de faisceau sélectionnables					4 canaux	
Période de coupure		Variable entre 50, 100, 250, 500 ms (4 niveaux)				
Entrée d'alimentation		10,5-28 VCC				
Intensité de courant (émetteur + récepteur)		38 mA (max.) E: 17 mA + R: 21 mA	41 mA (max.) E: 20 mA + R: 21 mA	45 mA (max.) E: 24 mA + R: 21 mA	44 mA (max.) E: 6 mA + R: 38 mA	48 mA (max.) E: 10 mA + R: 38 mA
Sortie	Sortie d'alarme	N.C. 28 VCC, 0,2 A (max.)			N.C./N.O. 28 VCC, 0,2 A (max.)	
	Période d'alarme	2 s (±1) nominale				
	Sortie de D.Q.				N.C. 28 VCC, 0,2 A (max.)	
	Sortie d'auto protection	N.C. : ouvert lorsque le capot est retiré 28 VCC, 0,1 A (max.)				
Indicateurs	Indicateur d'alarmes (récepteur)	Alarme: ALLUMÉ (rouge), Réception de lumière: ÉTEINT			Alarme: ALLUMÉ (rouge) Réception de lumière: clignotant (rouge) ou ÉTEINT	
	Alimentation (émetteur)	Alimentation MARCHE: ALLUMÉ (vert), Alimentation ARRÊT: ÉTEINT				
	Mémoire d'alarmes				Mémoire: ALLUMÉ ou clignotant (rouge) (L'indicateur reste allumé pendant 55 minutes, 5 minutes après la sortie de l'alarme.)	
Température d'utilisation		-35°C - +60°C (-31°F - +140°F) Utilisez l'unité de chauffage optionnelle (HU-3) sous température ambiante de -25°C (-13 °F) ou moins.				
Humidité ambiante		95% max.				
Angle d'alignement		±90° horizontal, ±5° vertical				
Montage		Montage à l'intérieur/extérieur, au mur/sur montant				
Poids		650 g (22.9 oz)			700 g (24.7 oz)	
Protection internationale		IP65				
Contenu de l'emballage		Émetteur (x1), récepteur (x1), collier de fixation (x4), vis de verrouillage de plaque de montage (x8), vis de verrouillage du collier de fixation (x8), vis de montage au mur (x4)				

* L'émetteur est également équipé de AX-70/130/200TN(BE) et AX-100/200TF(BE)

Nom	Heating unit
Modèle	HU-3
Entrée d'alimentation	24 V AC/CC
Intensité électrique	420 mA (max.) (par unité)
Contacteur thermique	60°C (140°F)
Température d'utilisation	-35°C - +60°C (-31°F - +140°F)
Poids	12 g (0.4 oz) (chauffage (x2))
Contenu de l'emballage	Chauffages (x2), connecteurs (x4), produit d'étanchéité

Nom	Back cover
Modèle	BC-3
Température d'utilisation	-35°C - +60°C (-31°F - +140°F)
Poids	150 g (5.3 oz) (capot arrière (x2))
Contenu de l'emballage	Capot arrière (x2), collier de fixation optionnels (x4), vis de verrouillage du capot arrière (x8)

Nom	Pole side cover
Modèle	PSC-3
Température d'utilisation	-35°C - +60°C (-31°F - +140°F)
Poids	110 g (3.9 oz) (cache bilatéral (x2))
Contenu de l'emballage	Cache bilatéral (x2), collier de fixation optionnels (x4), vis de verrouillage du cache bilatéral (x8)

AX-70/130/200TN, AX-100/200TF

BC-3
PSC-3
HU-3

■ EU & UK contact information


<https://navi.optex.net/cert/contact/>

Remarques

Ces appareils sont conçus pour détecter un intrus et pour actionner un panneau de contrôle d'alarme. Comme ils font partie d'un système complet, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour aucun dommage ou autre conséquence d'une intrusion.


OPTEX
OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

www.optex.net

OPTEX INC./AMERICAS HQ (U.S.)
www.optexamerica.com

OPTEX SECURITY SAS (France)
www.optex-europe.com/fr

OPTEX KOREA CO.,LTD. (Korea)
www.optexkorea.com

OPTEX (EUROPE) LTD./EMEA HQ (U.K.)
www.optex-europe.com

OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)
www.optex-europe.com/pl

OPTEX (DONGGUAN) CO.,LTD. SHANGHAI OFFICE (China)
www.optexchina.com

OPTEX SECURITY B.V. (The Netherlands)
www.optex-europe.com/nl

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)
www.optexpinnacle.com

OPTEX (Thailand) CO., LTD. (Thailand)
www.optex.co.th

Copyright (C) 2009-2022 OPTEX CO.,LTD.